

*ali*

Phegus, buchbaum. bukva, ali bukova dřivù.

HIPOLIT: Dict. I , 468

*ali*

Phagedaenicus, das vm sich frist. okúli  
refjedèzh ali refjédliv, refjéden.

*ali*

Phagedaena, ein böses um sich fressend Geschwür,  
der warm. en hud okáli sébe refjédezh ottúk,  
zhèrv na pérsti, ali kíkiz éna bolezhína v'pérsti.

HIPOLIT: Dict. I

, 468

*ali*

Phaecafius, vel phaecafium. ein gattung schueh.  
éno sórta zhévlou, ali shúlinov.

HIPOLIT: Dict. I , 468

*-ali*

Pexitas, wollwebercy. volnénu tkálstvu, ali  
tkájne. das kämen, strellen. míkajne, zhefsájne.

HIPOLIT: Dict. I, 468

*ali*

Pexatus, mit einem gefozten rock bekleidet.  
is éno kózasto suknie ogvántan, ali v'en  
zújnast gvant oblójzhen.

*ali*

Philofophicus, zur weltweisheit gehörig. kar  
h'ti posvitnè modrústi, ali k'philofophÿ shlíshi,  
ali slúshi. filosofhóvski.

*ali*

Philosophaster, nachfolger, oder leibhaber  
der weisheit. en skúlar, ali shpógaviz lubi-  
viz te modrústi.



*ali*

Philomusus, liebhaber des gesangs, oder der  
künsten. en lubíviz, shpógaviz lúbleniz te  
mífike, tiga péjtja ali tih kúnshti.

*ali*

Philograecus, der fern griechische wort braucht.  
katéri rad gérzhke befséjde núza, ali lúbi.

*ali*

Philantropus, klebkraut, klebern. éna sorta  
rípja, ali rípižhja, je énu félišzhe katéru imà  
bodézhe knófike, katéri se gvánta rádi prímejo.

*ali*

Phiditia, sparsame Mahlzeiten. shpáravne ali  
skopè lébenge, ali gostarye, kadar se per zvánzik  
tractíra.

*ali*

Phiala, ein schale. éna poflazzhóna sháliza,  
péhar, ali kupa fa pytjè.

*ali*

Phafis, phafes lunae. Mondsgestalten.  
podóbe te lúnae, ali tiga méjsza.

*ali*

Phasianus, fasan oder fasant. fahàn ali  
fahàn: ena sërta dívjih kur.

HIPOLIT: Dict. I, 469

*ali*

Provisio, fürsorg, fürsehung. pre- ali oskarb-  
lájne, previdejne: perpráva, prevídik, falúga.

HIPOLIT: Dict. I

, 525



*ali*

Providens,

homo multum providens. der weit hinaus sicht.  
katéri délezh naprèj vídi, ali gléda.

HIPOLIT: Dict. I

, 525

*ali*

Proveho, weiter führen, fortführen. dájle,  
ali prozh pelláti, naprèj odpelláti provehi  
equo. fortreiten. naprèj jéifditi.

*ali*

Proxeneta, Vnterhandler, mittler, thedingsmann.  
mishétar, en sréjdnik, podántlaviz, podkupèz,  
katéri v'mej kupzòm inu predajávzom pomága zéjno  
délati, ali pak podkupúje, tu je oku ti ne kú-  
pish, jest kúpim.

*ali*

Prymnefium, schiffseil. en ladjina véerva,  
ali strik.

*ali*

Prurio, beissig vnd kräzig seyn, jucken. ser-  
bèzh ali gárjou bíti, serbéjti.

*ali*

Prurigo, das jucken, spizige raud. serbézhina,  
serblívoŝt, serblíva ali serbézha gárja.

*ali*

Pruna, glut, glüende kohle. fherjáviza,  
fhivi, ali ognéni ógli.

HIPOLIT: Dict. I

, 526

*ali*

Prudentia,  
prudentia juris civilis. wüßenschaft burger-  
licher rechten. fastópnost tih púrgarskih ali  
defhélskih pravd.

HIPOLIT: Dict. I , 526



*ali*

Proxenetium, der lohn, der einem Vnterhandler  
gegeben wird. lohn ali plázha, katéra se da  
énimu mishétarju: mishetarýa.

*ali*

Pfalmista, Psalmsinger. en psalírar, ali  
péjviz katéri pfálme póje.

HIPOLIT: Dict. I , 526

*ali*

Publice,  
publice oneri efse. der gemein beschwärllich  
seyn. ti gmájni nadléshen, ali shkodlív bítí.

*ali*

Fuerafco, kindisch werden. otróshki, ali  
otrózhji perhájati.

*ali*

Pudefio, zu schanden werden. Sasramóten bíti,  
k'shpóta perprávlén ali sturjèn bíti.

*ali*

Pugillar, et Pugillare, schreibtafel. en tábla,  
ali búqvize sa k'ľafnamuvájniu, ľamerkuvájniu, ali  
k'ľifsájniu: ľifsárska, ali ľhríbarska tábla.

*ali*

Publico, öffentlich ausruffen. ozhítnu vun  
klízati, ozhítováti, ofnániti, resglafsíti,  
gmajn ali fnánu sturíti.

*ali*

Publice,

publice dicere. öffentlich sagen. oznámiti  
řízhi ali povědati.



*ali*

Pubesco,  
vites pampinis pubescunt. die räben stehen voll  
blätter. te térte so vse prerászhene, stojè pólne  
pérja, ali lístja.

*ali*

Pubes, 1. der scham. ta sram. 2. der erste  
bart an jungen gesellen. ta p rva br da, dl ka,  
p voliza, ali mah per mlad nizhah.

*ali*

Pubertas,

uvae pubertas. wan ðer trauben reiff ist.

frélu, ali godnà grófdje.

*ali*

Pubertas, Mambares alter. pérvá móshka stá-  
rost k'moshtvù ali k'fhenítvi gódna.

*ali*

Puber, mannbar. puberes filj. mannbare söhne.  
móshki, ali mofháti synóvi. puberes filiae.  
Mannbare Töchter. mofháte, porászhene ali k'mo-  
shtvù gódne hzhére.

HIPOLIT: Dict. I

, 527

*ali*

Ptifana, gries, graupen, gerstenwasser. pshénu,  
ali kásha is psheníze ali jezhména: pshenízhnu  
drobnù pshénu, jéshpren, jezhménova kásha. túdi  
jezhménov mózhnik.

*ali*

Pterygodes, dem die <sup>u</sup>schlterblatte heraus gehen. katérimu te plézha vun greddò ali stojè.

*ali*

Pterigium, ein fäll in aug. Nägelgeschwär.  
éna mréjna, ali kófhiza v'ozhépsi. en rast,  
ali ottúk okúli nohtòv: sanúhtniza.



*ali*

Pteroma, kirchenmaur. Cerkvèn syd, ali  
Cerkvénu ofýdje.

*ali*

Psychomantium, ein ort, da die waarsager die  
verstorbenen Seellen herfür beruffen. en kray  
ali énu méjstu, kir ti zúperniki inu bogúlzi  
te mértve dúshe naprèj klízhejo.

*ali*

Pfora, böse raud mit schüpen. éna húda hrá-  
sta ali grínta is párhani: éna serbészha gárja.

*ali*

Pfilothrum, ein gattung reben. ein salb da-  
von die haar ausfallen. éna sorta vínske  
tórte: túdi énu mafýlu ali fhálba, od katére  
ti lafsè vun spádajo.

*ali*

Pfalterium, ein Instrument der Musick, oder  
seitenspiel. pfalterium, Psalmenbuch. en  
sléherni Instrument te múfike, ali éna napráva  
ali ygrà is strúnami, strunéna ygrà, ali naprá-  
va. pfaltérium ali búqve tih pfálmou.

*ali*

Profocrus, us.f. grosschwiger. tászhe máti,  
ali moshà bábiza.

*ali*

Profocer, grosschweher. tásta ózha, ali  
mofhá déjdiz.

HIPOLIT: Dict. I, 522

*ali*

Profilio,  
profilire in Concionem. Vnter eine Versammlung  
springen. v'énu fbrálishé ali mnófhizo skozhíti.



*ali*

Profeuche, vel profeucha, bruderhäuslein, bett-  
haus, bettlerort. éna puzháva, ali pétlerska  
úttiza.

*ali*

Profedamum, ein krankheit der widderen, dauon  
sie gehindert werden die schaaf zu reiten. éna  
boléjfen tih jánzou ali óvnou, de nemórejo ovzè  
bréyti.

*ali*

Proiectus, Zun<sup>m</sup>~~en~~ung. góri jemájne, ali  
jemléjne.

*ali*

Provectus,  
provectus aetate, vel provecta aetate homo. ein  
alter mensch. en star, ali póstarn zhlóvik.

*ali*

Protumidus, voll. poln, ali pólhen.

HIPOLIT: Dict. I, 524

*ali*

Protropum, wein vom ersten Vorschus. vínu,  
ali mesht od pérve ghupe, ali od pérviga od-  
téka.

*ali*

Protraho,  
mortem protrahere longa fame. einen allgemach  
hunger Töden. éniga skus glad, ali lákoto po  
zháfsu vmoríti.

*ali*

Protraho,  
protrahere aliquem ad iudicium. einen für ge-  
richt bringen. éniga pred sódbo ali ríhto per-  
pelláti.



*ali*

Protractus, herfürgezogen. naprèj potégnen,  
ali vléjzhen. aufgeschoben. dájle odlofhèn,  
odláshan.

ali

Protoparens, erstvatter, oder erstmutter. Erz-  
vatter, erzmutter eines geschlechts. pérví ózha,  
ali máti éne immenítne fhláhte, ali farróda.

*ali*

Protono, zum ersten anstimmen. ta pėrvikrat,  
ali pėrvizh saglafsíti, sapėjti, ali fastímati.

*ali*

Prothyrum, Vorhof. prejdvoriszhe, ali énu  
dvoriszhe, zhes katéru se is gáfse v'hisho  
gréde.

*ali*

Protervus,  
petulanter protervus. sehr muthwillig. sýlnu  
hudóben, ali napreshérnu hudóben.

*ali*

Protendo, herfür strecken. naprèj, ali vúnkaj  
stegniti.

HIPOLIT: Dict. I

, 523

*ali*

Protelo,  
protelari patria. aus dem Vatterland verjagt  
werden. is defhéle pregnàn ali fbandizhàn bitì.

*ali*

Protasis, fürtrag, anfang einer Comedi. naprèj  
nóshba, ali naprèj pernefséjne, fazhétik éne  
Comédie.



*ali*

Profum, nuzlich seyn. núzen, ali príden bíti,  
núzati, h'prídu, h'núzu bíti. prodefse alicui.  
einem nuz seyn. énimu núzen bíti.

*ali*

Prostratus, zu boden geschlagen, oder geworfen. na tlà pobýt, ali vérŕhen dólí vérŕhen, podèrt. morte prostratus. todt. mertòu.

*ali*

Proftituo,  
proftituere faciem suam lucro. mit seiner schön-  
heit gelt gewinnen. is svójo lipóto denárje  
fadobíti, ali svójo lipóto fa denárje na prúdaž  
postáviti.

*ali*

Proftibulum, gemeine hur, hurenhaus. éna  
gmajn kúrba, ali lóterza, kurbérska hisha.

HIPOLIT: Dict. I

, 523

*ali*

Prospicientia, fürsichtigkeit. previdnost,  
ali previdlivost, preskarblivost.

*ali*

Provoco,

provocare aliquem ad pugnam. einen zum streit  
ausfordern. éniga na junáshtvu, ali na bóy  
klízati.

*ali*

Provocator, ausforderer, ausbieter. vankaj  
poklizáviz, vun vablíviz, ali drastlíviz,  
fdráshbnik. katéri éniga na boy vun klízhe,  
inu vábi.

*ali*

Provocatio, ausforderung. Appellation. vúnkaj  
klízajne, ali váblejne, vun poklízajne, drastéjne.

HIPOLIT: Dict. I

, 525



ali

Provisus,

provisae in Annum Copia frugis. Vorrath an  
früchten für ein Jahr. perpráva, ali en pre-  
vidik tiga fhívefha fa éno léjtu, falúga is  
fhivlóníam na énu léjtu.

HIPOLIT: Dict. I

, 525

*ali*

Provisus, vorgesehen, oder versehen, versorgt.  
previden, pre- ali oskarblèn.

HIPOLIT: Dict. I , 525

*ali*

Provifor, Vorseher, V<sup>e</sup>rsorger. previdnik,  
pre- ali oskarbliviz.

HIPOLIT: Dict. I

, 525

*ali*

Propnigeon, Mundloch. ústa, ústna lúknia.  
ein warmer kammer bey der stuben. ena górka  
kámbra, ali studóra per hishi. tudi éna lúk-  
nia, is katére plameň vun shvíga.

*ali*

Proplastique, die kunst model zu machen. form  
oder model. kunsht módle délati. form, módel,  
ali mûdil.

*ali*

Propitiatio, Versöhnung. smyrlivost, ali  
refmýrnost, smýrjenie, správlejne, potolá-  
shejne, spriásnenje.

*ali*

Propinquo, nachen, nache hinzukommen. se per-  
blíšhati, blíšhati, perblíšhuváti, blífu príti,  
ali perhájati.

*ali*

Propino,

déridendum aliquem propinare. machen das einer  
ausgelacht wird. sturíti, de éden bóde fasmijàn  
ali fasméjan.

HIPOLIT: Dict. I

, 519



*ali*

Profeco,  
exta profecare. das eingeweide aufschneiden.  
drob, ali ofsérzhje góri réjfatí.

*ali*

Proscriptus, in die acht gethan. feil gebotten.  
v'pánno ali v bándó djàn, bandizhàn. na prúdaj  
postávlen.

*ali*

Proscriptor, der etwas feil bietet, der einen  
in die acht thut. katéri kaj na prúdaj imà, ali  
postávi. katéri éniga v'pánno, bándó ali v'pre-  
púvid postávi. bandizháviz, pregájnaviz.

*ali*

Proferibo,  
proferibere aliquem. einen in die acht erklä-  
ren. éniga v'pánno, ali v'bándo postávití, ali  
ofnánití, obsodítí.

*ali*

Proferibo,  
proferibere aliquem. einen in die acht erklä-  
ren. éniga v'páanno, ali v'báando postávití, ali  
ofnánití, obsodítí.

*ali*

Proferibo, offentlig feil bieten in die acht  
thun. ozhítanu na prúđaj postáviti, na prúđaj  
iméjti. prepovédati, pregnáti, v'bándo ali v'  
prepúvid postáviti, bandizháti.

HIPOLIT: Dict. I , 521,522

*ali*

Profefsio, aufschnitt. resréfajne, ali  
resréfik.

*ali*

Profcindo,  
profcindere terram aratris. das feld brachen,  
umpflugen. to fémlo ali tu pollè práshiti, pre-  
orráti, forráti, splúfhiti.



*ali*

Profecennium, die brüge, oder gerüst, da man  
schauspiel haltet. ta must, pruka, ali pod,  
túdi théátrum, kir se Comédie, ali drúge og-  
lédne ygrè derfhè.

*ali*

Profsa, Vngebundene rede. enu nesvéřanu ali  
nikàr v'rájme postávlenu Govorjénie.

*ali*

Proruo,

proruere se foras. sich eilends hinaus bege-  
ben. se hítru, ali náglu vun podáti.

HIPOLIT: Dict. I, 521

*ali*

Proruo, niderwerffen verwüsten. dóli, ali  
okúli vréjzhi, podréjti, pokonzháti, refdjáti.

*ali*

Prorumpo,

fens prorumpit. der brunn entspringt. ta stu-  
déniz odskózhí, ali fvéra.

*ali*

Prorumpo, herfürbrechen, ausbrechen, hinaus  
fallen, mit gewalt hinein tringen. naprèj ali  
vun predréjti, skozhíti, naprèj príti, vun plá-  
niti, ali pádsti, is sýlo nóter predréjti, fló-  
miti.

*ali*

Prospero,

Confilia reipublicae prosperare. die gemeinen  
rahtschlåg glücklich machen. tu gmajn posvitu-  
vájne srézhnu sturíti, ali srézhnu vun spelláti.

HIPOLIT: Dict. I

, 522

*ali*

Prospectus, gesicht, aussehen. pógled, isglèd  
ali isglédik.

HIPOLIT: Dict. I

, 522



*ali*

Prospecto, oft oder beharrlich sehen. dósti-  
krat, ali stanovítanu glédati, ogledávati, po-  
gledováti, kúkatí, lúkati.

*ali*

Profopoeia, Persontichtung. iskáfa, ali  
iskafájne, mántikost éne pershóne.

*ali*

Profodia, der Thon eines Jeden worts. dolg  
ali krátek glafs éne sléherne befséjde.

HIPOLIT: Dict. I, 522

*ali*

Pronepos, Sohn im dritten grad; uhrenkel. en  
syn v'tretjim koléjnu. prévnuk, ali prevnúzhiz.

*ali*

Pronaus, Chor, eingang des Tempels. ta Chor,  
ali v<sup>h</sup>ódik tiga t<sup>e</sup>mpla ali te C<sup>e</sup>rkve.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

EXTRA

Promafcis, der rüssel eines Elephanten. ta  
ríliz éníga slóna ali elefónta.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

Fromurale, Vormaur. énu preofýdje, éna prej-  
brámba, ali prejšánza.

HIPOLIT: Dict. I

, 517

*ali*

Promulgo,

promulgare legem. ein gesetz ausrufen, oder  
anschlagen lassen. éno postávo, ali énu povéle  
oklízati, ali ozhítanu na méjstna vráta nabýti.



*ali*

Promptus, herfürgebung. naprèj dájne, ali  
vun dajánie.

*ali*

Promptu. an der hand, oder zugegen. na rókah,  
pred rokámi, ali v'prízho.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

Promoveo,  
moves, sed nihil promoves. du richtest nichts  
aus. ti se mújash, ali nizm neoprávis.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

Propilo, spisen. shpizhiti, ali oshpizhiti.

*ali*

Propexus,  
crinis propexus. in die länge gestreltes haar.  
na dólgu reszhefsáni ali pozhefsáni lafsè.

*ali*

Propero,  
properare deditioem. die übergab beschleunigen. tu zhes dájne, ali podájne podvífati.

*ali*

Properantia, das eilen. nitějne, hítrost ali  
hitràst, náglost.

*ali*

Properans, der da eilt. hiteòzh. legere quid.  
lingua properante. etwas geschwind lesen. kej-  
kaj hítru, ali s'hiteózhim jesýkam bráti.



*ali*

Propensus,

propensa munera. grosse gaben. velíki dávki,

ali darúvi.

*ali*

Propendens, herab hangend, wol wöllend. dóli  
vifseòzh, dobru hoteózh, ali hozheózh, nágnen,  
perdjàn.

*ali*

Propendeo, für sich halten oder hangen. geneigt  
seyn. naprèj vifséjti, nágnen, ali naklónen bíti,  
perdjàn bíti.

*ali*

Propempticus,  
propempticum Carmen. ein reis- oder Valetge-  
dächt. éna rájfhna ali slovéřsna bářřsom.

HIPOLIT: Dict. I

, 518

*ali*

Prope.

prope feditionem ventum. es wäre schier ein  
aufruhr entstanden. bi bilù skóraj énu pún-  
tajne góri vstálu, ali se vfdánilu.

*ali*

Propatulus, gar oder weit offen. cálu ali  
shiróku odpèrt, resgárnen, odkrít, ozhíten.

*ali*

Propago, alte schos einlegen. stáre térte,  
ali Grebeníze pokládati.

HIPOLIT: Dict. I , 518

*ali*

Propago, wider eingelegte schos. nóter polo-  
fhéna mladíza, ali terta. en odrástik, ali od-  
ráslik. geschlecht. farrod, rud, fhláhta.



*ali*

Propagator, fortpflanzer, erweiterer. nafsa-  
jáviz, perrednyk, ali perediviz, resprostórník,  
re<sup>s</sup>hirjáviz, gmerjáviz, pogmerjáviz.

HIPOLIT: Dict. I

, 518

*ali*

Prooemium, ein Vorred, oder anfang der red.  
predgövor, ali fazhétik tiga govorjénia.

*ali*

Fronus, für sich geneigt, oder hangend. naprèj  
nágnen, nanágnen, naklónen, ali vifsedzh, vifsèzh.

*ali*

Pronurus, des Enkelsfrau. vnúka fhéna ali  
nevějsta.

HIPOLIT: Dict. I , 518

*ali*

Pronuba, ein kränzel Jungfrau. drufhiza. ali  
te nevéjste továrshiza.

HIPOLIT: Dict. I

, 517

*ali*

Proprius,  
nihil homini proprium est. was wir menschen  
thun, hat keinen bestand. kar mi zhlovéki  
sturimo ali délamo, nejma nobéne stanovítnosti.

HIPOLIT: Dict. I

, 520

*ali*

Prorſum,

prorſum in navim ire. gerad ins ſchiff gehen.  
rávnu v'zholn ali v'bárko itý.

*ali*

Prerogo, verlängeren. na dájle odloshíti, na  
dájle favléjzhi, ali vléjzhi, na dólgu odláshati.



*ali*

Prerogatio, aufzug, Vorzug. odlófhik, ali  
odlòg, odláshik, góri vlézhenie, odláshanie.

*ali*

Fróreta, steurmann. ta spréjðni zholnàr ali  
barkaröl, katéri ta zholn vísha, inu rovnà od  
spréjðaj.

HIPOLIT: Dict. I

, 521

*ali*

Proropo, herfür schleichen oder kriechen. na-  
prèj tápati, smúkniti, ali léjsti perléjsti.

*ali*

Prora, der Vordertheil des schiffs. ta p rva  
ali spr jdnna stran inu plat te l dje, ali b rke.

*ali*

Propylœum, Vorschopf. en strejšiz, prejlúpa  
ali órloba pred vrátmi.

*ali*

Propulfator, abtreiber. odgajnáviz, pójaviz,  
katéri kaj pója, ali lový. tudi gojnázh.

*ali*

Propugnator, beschirmer, beschüzer. en junázh-  
ki vársh, brámbar, ali brámshnik. várshnik: fago-  
vorjáviz, favéjtnik.

*ali*

Propugnaculum,

propugnaculum contra impetum hostium. schanz  
wider der feinden anlauf. éna shánza fúper  
natèjk tih sovráfnikou, ali fúper náglo sýlo,  
ali naglu plávejne tih naprijátילו.

*n*



*ali*

Propositio, ein fürgenommener spruch zu bewähren, oder auszulegen. éna naprèj vféta pripúvist, taisto svířhati ali iřlágati: naprèj postávlejne naprèj nefséjne éne rizhý.

*ali*

Proportionalis, item proportionatus, gleich-  
mässig. enakomássen, sglíhan, ali sglíhliv.

*ali*

Propono,  
proponere aliquid sibi, animo. etwas vorhaben,  
willens seyn. nekaj si naprèj vféti, v'mísli  
ali v'vóli iméjti, se kaj ústiti.

*ali*

Propono,  
proponere alicui Conditionem. einem ein geding  
vorschlagen. énimu en fgovúrník, ali éno stávo  
naprèj vdáriti.

*ali*

Progymnasium, Vorbereitung, Vorübung. perpráva,  
ali perprávlejne, preskushájne, preskúshňa.

HIPOLIT: Dict. I , 514

*ali*

Progesto, vorhertragen. poprèj, ali naprèj  
nofsíti, ali nésti.

*ali*

Progero,  
progerere defunctos. die Todten austragen.  
te mértve, ali merlízhe van nésti, h'pogrébu  
nésti.

*ali*

Progenitor, grosvatter. dédiz, ali ozhétou  
ózhe, túdi préjporodnýk, porodnýk, rodnýk.



*ali*

Progener, der Enklin mann. auch des tochter-  
manns Vatter. vnúke mosh, ali fet, túdi fétou  
ozhe.

HIPOLIT: Dict. I

, 514

*ali*

Profusus, vergossen, lang. verschwendisch.  
prelyt ali prelyvan, islyt. dolgoten, dólq.  
fadejváven, faprávliu, potrátliv.

*ali*

Profugus,

profugus vincularum. der aus der gefängnis  
entrunnen ist. katéri je is vóse ali s'jézhe  
pobéjgnil.

*ali*

Profugus,

fervus a Domino profugus. ein knecht, der von  
seinem herrn geflogen ist. en hlápez, katéri  
je od svójga Gospúda, ali Gospodárja sbéjfhál,  
vtékel.

*ali*

Proforem, et profore. nuz seyn. núzen  
bíti, príden, ali h'prídu bíti.

*ali*

Profluus, flüssig, fliessend. flífsast,  
tekòzh, ali kar vséskufi tézhe inu flúfsa.

*ali*

Profluvius,  
profluvia fides. Vnbeständige Trez. éna  
nestanovítna vérmnost, ali s'vejstóba.

*ali*

Profluvium,  
profluvium narium. blutfluss aus der nase.  
en krivatèk, ali istèk te krivý is nássa.

HIPOLIT: Dict. I , 513



*ali*

Profluvium,  
profluvium alvi. ein bauchflus. en drísta,  
ali grísha, kádar éden vséskufi móre na stol  
tézhi.

*ali*

Projicio, hinwerffen. prozh ali ke vréjzhi,  
metáti, luzhátí.

*ali*

Projectitius,  
projectitius Infans. ein <sup>ün,</sup> ~~f~~idelkind. en favér-  
sheniz, en favérshen, ali sapuszhèn otròk, en  
nájdeniz, ali nájden otròk, sapuszhénzhizh.

*ali*

Projectio,  
projectio brachy. das auswerffen des arms.  
vun spáhnejne [vinénie ali [vinn te ráme ali  
rokè.

HIPOLIT: Dict. I , 514.

*ali*

Progredior,  
itineribus magnis progredi. starcke tagreisen  
verrichten. mozhně ali dálne rájſhe déllati.

HIPOLIT: Dict. I

, 514

*ali*

Prognosticon, anzeigung künftiger dingen.  
ofnanuvájne, ali ofnánik, pominéjne, ali  
poméjnik prihódnih rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 514

*ali*

Promontorium, ein berg, der ins meer hinaus  
langt, Vorgebürg, horn. en hrib, ali górra,  
katéra délezh v'múrje séshe, preogúrje preo-  
hribje, rogè.

*ali*

Promo,  
promere Confilia. rahtschlåg entdecken.  
posvituvájne ali svitě refodéjti.

HIPOLIT: Dict. I

, 517



*ali*

Promitto,  
promittere vadimonium. verheissen auf dem be-  
stimmten tag zu erscheinen. obľubíti na en gví-  
shen dan se iskáfati, ali prikáfati.

*ali*

Promissum, Verheissung. stare promissis. seine  
Zusag leisten. svéjo oblúbo, ali obejzhájne  
derfháti: oblúbo dostati, obejzhájna sadósti  
sturíti.

*ali*

Promineo,  
prominet a coetera scie. er gehet über die  
ordnung aus. on gréde súnaj órdenge ali réda  
naprèj.

*ali*

Promineo, herfür gehen. sich erzeigen. naprèj  
itỳ, naprèj ali vun státi, se pokáfati, skáfati,  
vun glédati, zhes drúge glédati, vígshi bíti, se  
vígshati.

*ali*

Prominens,  
prominentes venae. grosse herfürragende  
adern. velike naprèj, ali vun stojézhe fhýle.

HIPOLIT: Dict. I

, 516

*ali*

Froluvies, wust, Vnflaht. überschwemmung. énu  
mójstu, kam se vse nesnáge stéjkajo: éna nesnága  
pomíje, mláka, blátu, énu stejkálišzhe, ali liják  
vse nezhédnosti. povúden.

HIPOLIT: Dict. I , 516

*ali*

Prolutus,  
prolutus vappa. der Vil verrohnern wein gesof-  
fen hat. katéri je velíku isdishániga vína píll:  
ali katéri se je isdishániga vína napóll, napll,  
nafhlévil.

HIPOLIT: Dict. I

, 516

*ali*

Proludo, ein Versuchspiel thuen. éno préygro,  
ali prejskúshnio sturíti: preygráti preskúshati.



*ali*

Proluceo, ferfür leichten. napròj svejtíti,  
ali svitéjti.

*ali*

Promercium, was man zuverkauffen beyseits le-  
get. blagò na kup, ali prodáje na stran postáv-  
lenu.

HIPOLIT: Dict. ]

, 516

*ali*

Prologus, Vorred. predgóvor, ali ogúvor. Item  
der die Vorred that. túdi katéri ta predgóvor  
sturý.

*ali*

Proliquatus, geschmelzt. restájan, respuszhèn,  
restoplèn, reszvrèn, ali rezvèrt.

*ali*

EXTRA S

Prolepsis, Vernennung, Vorgriff. prevšetjè,  
prejempléjne, ali jemájne, pérvi poprímik,  
preprímshina.

HIPOLIT: Dict. I , 515

*ali*

Profundum, das meer, die Tieffe. mürje,  
globozhína, ali globoküst.

*ali*

Prolato,  
prolatate bellum. den krieg aufzeuhen. ta boy  
ali vojskò góri vléjzhi.

*ali*

Prolatatio, fürbringung. naprèj pernefséjne,  
frezhéjne, ali frézhik.



*ali*

Frolatatio, aufzug, Verlängerung. odlófhik,  
ali odlòg, odláshik, na dajle vléjzhejne, od-  
lágajne, odláshajne.

*ali*

Prolapsus, gefallen. dóli páden. matris ab  
alvo prolapsus. aus mütterleib gefallen. is  
máterniga teléfsa odpádl, ali odpáden.

*ali*

EXTRA

Prolabor,  
prolabi in misericordiam. Zur barmherzigkeit  
bewegt werden. k'vsmilėjniu nágnen, ali nakló-  
nen bítí.

*ali*

Prolabor,

prolabi timore. aus forcht fallen oder fehlen.  
od stráha pádsti, ali grishíti.

HIPOLIT: Dict. I, 515

*ali*

Pronubus,

pronubus Annulus. Treuring. fakónski ali

farózhni pérstan.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

Pronubus, das zur Ehestiftung hilft. kar  
k' fakónu, ali h' fhneituvájnu pomága.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

Proneptis, Tochter im dritten Glied: uhrenklinn.  
hzhý v'trétjim koléjnu: prevnúka, ali prévnuzhiza.

HIPOLIT: Dict. I , 517

*ali*

Proneptis,  
proneptis ex fratre. des bruders Enklinn.  
brátova vnúka, ali vnúzhiza.



*ali*

Pifcis,

pifcem natare doces. du zeigsts Ihm, vnd er  
kans selber besser. vuzhish ríbo plávati, ali  
vuzhish éniga krúha jéisti, ali ti énimu káfhesh,  
kar sam dóbru sna

HIPOLIT: Dict. I

, 474

*ali*

Pifcatrix, fischerinn. ríbizhka, ali ríbishka.

HIPOLIT: Dict. I , 474

*ali*

Piscatorius,

Piscateria linea. fischerschnur. ribizhja  
šnóra, ali vodiza.

HIPOLIT: Dict. I

, 474

*ali*

Piscator,  
piscator ictus sapit. brennte kind fürchtet  
das feur. en opárjen, ali opézhen otròk se  
ógnia boý. prov.

*ali*

Fiscarius,  
hamus piscarius. fischerangel. <sup>h</sup>ribski ali  
ribji térnik. <sub>+</sub>

*ali*

Piscarius, zum fischen gehörig, fischerisch.  
rībizhki, ali rībishki.

*ali*

Pipilo, popen, oder schreyen wie die jungen  
Vögel. pívkatí, zévkatí koker te mláde týze,  
ali píszheta

*ali*

Pinfitus, im mörsel gestossen. v'möfhnarju  
stólzhen, ali tólzhen.



*ali*

Pinnula, ein federlein, flosfederl. énu pérze  
is peretnize. en flófsik, ali plávik per ríbi.

*ali*

EXTRA

Finniger, fas flosfederen hat. kar flófse,  
ali pláve imà: pláuten.

*ali*

Pinnatus, das federen hat. kar pérje, ali  
perúti imà: perúten.

HIPOLIT: Dict. I, 473

*ali*

Pinna,

pinna templi. Zinnen des Tempels. verh tiga  
téempla, ali c'érkve.

*ali*

Pinna, 4. Muscheln. múshel, ali lupína éne  
áuftrige etc.

*ali*

Pinna, 2. flossfederen. flófsi, ali plávi  
per ríbah, ríbje peretnize.

HIPOLIT: Dict. I , 473

*ali*

Pinna, schwingfederen. perù ali pérje na  
perátnízah, s'katérim se te týze v'luft po-  
vřdígújejo.

*ali*

Pinifer, da vil Zirnenbaumen wachsen. kir  
veliku smrejk, jelk, ali zibernífselnou ráfse.

HIPOLIT: Dict. I, 473